



## المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)

### تنبيه إعلامي:

يُعالج تقييم الترابط "Nexus Assessment" الأزمات العالمية المتشابكة المتعلقة بالتنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة وتغير المناخ

يُقدم خبراء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) خيارات استجابة لتحقيق أقصى قدر من الفوائد

"سدّ الفجوة بين القضايا المنفردة من خلال اتخاذ قرارات متكاملة وتكيفية

من المقرر إطلاق تقييم الترابط "Nexus Assessment" يوم الثلاثاء الموافق 17 ديسمبر/كانون الأول 2024 في الساعة 1 ظهرًا بتوقيت جرينتش

"إن الأزمات العالمية في مجالات التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة وتغير المناخ غالبًا ما تتفاقم كل منها على حدة عند معالجتها بشكل منفصل، وبالتالي يجب معالجتها معًا. يُعد تقييم الترابط Nexus Assessment من بين أكثر الأعمال طموحًا التي قام بها مجتمع المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) على الإطلاق، حيث يقدم مجموعة غير مسبوقه من خيارات الاستجابة لنقل القرارات والإجراءات إلى مرحلة ما وراء معالجة القضايا المنفردة. حيث يمكن أن تؤدي الأزمات المتتالية إلى تفاقم بعضها البعض، ولكن نهج الترابط يُراعي أوجه الترابط بين هذه الأزمات ويُقدم حلولًا شاملة يمكن أن تحسن النتائج عبر قطاعات وأنظمة مُتعددة". - البروفسور بولا هاريسون، من مركز المملكة المتحدة للبيئة والهيدرولوجيا والرئيس المشارك لتقييم الترابط Nexus Assessment الذي يُجريه المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)

- يتناول الروابط المتداخلة المُعقدة بين عناصر ترابط التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة وتغير المناخ
- يتوقع التفاعلات المستقبلية بين هذه الأزمات حتى عام 2100 عبر عدد من السيناريوهات المختلفة
- يُوفر مجموعة واسعة من خيارات الاستجابة الملموسة، مع التركيز على تعظيم الفوائد المُحققة فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة والأنظمة المناخية
- يستكشف تكاليف التقاعس عن العمل وعدم معالجة الأزمات المتعددة معًا
- سوف يدعم تحقيق أهداف التنمية المستدامة، وإطار عمل كونيغ - مونترال العالمي للتنوع البيولوجي واتفاق باريس
- يتم إعداده من قبل 165 خبيرًا دوليًا رائدًا من 57 دولة، من جميع مناطق العالم
- يستند إلى 6500 مرجع، وقد استغرق تطويره 3 سنوات، بتكلفة إجمالية تزيد عن 1.5 مليون دولار
- سوف يُساعد في اتخاذ القرارات من قبل الجهات الفاعلة والمؤسسات (مثل الحكومات والمجتمع المدني والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والقطاع الخاص) التي تُدير عناصر الترابط وتفاعلاتها وتتفاعل معها وتتأثر فيها وتتأثر بها
- الإطلاق الإعلامي المُخطط لتقييم الترابط NexusAssessment سوف يكون: يوم 17 ديسمبر/كانون الأول 2024 الساعة 01:00 ظهرًا بتوقيت جرينتش/08:00 صباحًا بتوقيت شرق الولايات المتحدة/02:00 ظهرًا بتوقيت وسط أوروبا/03:00 عصرًا بتوقيت كاتالونيا
- وسائل التواصل الاجتماعي: @NexusAssessment #IPBES

يُخطط المنبر الحكومي الدولي المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) لإطلاق تقريره التقييمي حول الروابط المتبادلة بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة في سياق تغير المناخ (المعروف باسم تقرير الترابط "Nexus Report") يوم الثلاثاء الموافق 17 ديسمبر/كانون الأول 2024. سوف يكون التقرير ذا أهمية وقيمة مباشرة لأي شخص يعمل في هذه المجالات أو يُعد تقارير عنها.

يُسلط التقرير الضوء على فرص العمل داخل عناصر ترابط التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة وتغير المناخ وعبرها، ويكشف أوجه التكامل والمفاضلة بين خيارات الاستجابة المتعلقة بكل منها كما إنه يُوضح كيف يمكن أن تؤثر معالجة عنصر واحد على العناصر الأخرى - سواء بشكل إيجابي أو سلبي، بالإضافة إلى تحديد مجموعة واسعة من خيارات الاستجابة التي يمكن اتخاذها الآن لتحسين النتائج، مع تقديم فوائد عبر عناصر مُتعددة.

استغرق إعداد تقرير الترابط Nexus Report أكثر من ثلاث سنوات، بتكلفة إجمالية تجاوزت 1.5 مليون دولار أمريكي. وقد أعده 165 من كبار الخبراء الدوليين من 57 دولة، من جميع مناطق العالم، بقيادة رئيسين مُشاركين: البروفسور بولا هاريسون (من مركز المملكة المتحدة للبيئة والهيدرولوجيا، المملكة المتحدة) والبروفسور بامبلا ماكيلوي (من جامعة روتجرز، جامعة ولاية نيوجيرسي، الولايات المتحدة الأمريكية). ويستند إلى 6500 مرجع تجمع تنوع الأدلة والمعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة في سياق تغير المناخ، من بينها مقالات علمية وتقارير حكومية وسكان أصليين ومعارف محلية.

سوف يتم النظر في التقرير ومن المتوقع أن تتم الموافقة عليه في الدورة الحادية عشرة للاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) (#IPBES11، من 10 إلى 16 ديسمبر/كانون الأول 2024). يُمثل الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) ما يقرب من 150 حكومة تسعى إلى تعزيز الترابط بين العلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. ومن المقرر إصدار "ملخص لصانعي السياسات" يُسلط الضوء على الرسائل الرئيسية والنتائج والخيارات، وذلك في إطلاق إعلامي مختلط (حضورياً وعبر الإنترنت) في وندوك في ناميبيا، يوم الثلاثاء الموافق 17 ديسمبر/كانون الأول 2024 في الساعة 01:00 ظهرًا بتوقيت جرينتش في المملكة المتحدة/02:00 ظهرًا بتوقيت وسط أوروبا/08:00 صباحًا بتوقيت شرق الولايات المتحدة - يمكنك التحقق من المواعيد الأخرى في جميع أنحاء العالم هنا عبر الرابط التالي : <https://bit.ly/3WxVkf1> . رابط البث المباشر على شبكة الإنترنت: [www.ipbes.net](http://www.ipbes.net)

سوف يبدأ اعتماد وسائل الإعلام الناقلة لحفل الإطلاق في شهر أكتوبر/تشرين الأول. لتلقي دعوة الاعتماد لنقل الحفل، يجب على الصحفيين والمؤسسات الإعلامية التي لم يتم إدراجها بعد في قائمة وسائل إعلام المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) الاشتراك هنا: <http://eepurl.com/hxkQgn> (الرجاء وسائل الإعلام فقط).

عادةً ما يُوصف المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) بأنه "الهيئة الدولية المعنية بتغير المناخ للتنوع البيولوجي [IPCC](http://www.ipbes.net) for Biodiversity"، وهو هيئة علمية وسياسية عالمية مُكلفة بتوفير أفضل الأدلة المتاحة لصناع القرار، من أجل الناس والطبيعة.

## جوانب مُهمّة في تقرير الترابط Nexus Report

عادةً ما يتم التعامل مع الأزمات البيئية العالمية المُتعلقة بالتنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة وتغير المناخ بشكل فردي من خلال عمليات مُنفصلة (على سبيل المثال، اتفاقيات دولية مُنفصلة أو وكالات/هيئات وطنية مُعزلة). وغالبًا ما أدت الإجراءات المُتخذة لمعالجة أزمة واحدة، مثل تغير المناخ، إلى تفاقم التبعات السلبية للأزمات الأخرى، لا سيما فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي. توجد مجموعة كبيرة من المعرفة العلمية المتوفرة عن كل من هذه الأزمات - ولكن لم تكن هناك توليفة عالمية حاسمة حول الروابط المتبادلة بين هذه الأزمات من قبل.

استنادًا إلى الأعمال التي نشرها المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) على مدار العقد الماضي، إن تقرير الترابط Nexus Report:

- يُقدم لمحة عامة عن أوجه الترابط والتفاعلات الحالية بين عناصر الترابط الخمسة، ويستكشف من هم الأكثر تأثرًا والأكثر عرضة للخطر والأكثر استفادةً من هذه التفاعلات. كما إنه يُوفر أيضًا تقديرات ملموسة للتكاليف الاقتصادية المترتبة على عدم اتخاذ إجراءات ومعالجة عناصر الترابط كل عنصر على حدة وليس مُجمعة
- يستكشف تفاعلات الترابط المستقبلية المُمكنة في المستقبل، ويتوقع سيناريوهات حتى عام 2050، فضلًا عن كونه ينظر أيضًا في آفاق تصل إلى عام 2100 لفهم التحديات طويلة الأجل والفرص المتاحة للعمل داخل عناصر الترابط الخمسة وعبرها بشكل أفضل
- يُقدم مجموعة واسعة من خيارات الاستجابة المتنوعة للسياسات والإجراءات المتكاملة التي من شأنها أن تُفيد عناصر الترابط المتعددة في وقت واحد
- يُركز على الحوكمة التي من شأنها أن تكون مُلائمة لغرض تحقيق مستقبل عادل ومستدام، ويُقدم خارطة طريق لـ "الحوكمة القائمة على الترابط"

## بنية تقرير الترابط Nexus Report

يشتمل تقرير الترابط Nexus Report على سبعة فصول تُوفر الأساس العلمي للرسائل الرئيسية التي يتضمنها التقرير. تقدم فصول التقرير ما يلي:

1. مقدمة للترابط، تُحدد إطار العمل وأهمية التقييم في مجال السياسات، وتُحدد عناصر الترابط وأوجه الترابط البيئي
2. الاتجاهات الماضية والحالية في تفاعلات التنوع البيولوجي مع المياه والغذاء والصحة وتغير المناخ، وتقييم الآثار البيئية والاجتماعية والاقتصادية
3. التوقعات المستقبلية للتفاعلات بين عناصر الترابط، وتحليل الدوافع الرئيسية التي تتماشى مع أهداف السياسات
4. خيارات السياسات والخيارات الاجتماعية السياسية عبر الترابط الذي يُمكن أن يُسهل ويُسرّع الانتقال إلى مجموعة من العقود المستقبلية المُستدامة
5. خيارات الاستجابة المُتاحة ضمن كل عنصر من عناصر الترابط لتحقيق المنافع على مستوى الترابط
6. خيارات لتقديم نُهج مُستدامة للتمويل العام والخاص للعناصر ذات الصلة بالتنوع البيولوجي على مستوى الترابط
7. ملخص وتوليف للخيارات، والثغرات المعرفية والتكنولوجية، وتنمية القدرات، وخارطة طريق للنُهج الشاملة لصنع القرار

## التأثيرات المتوقعة

سوف يعمل تقرير الترابط (Nexus Report) الذي يُصدره المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) على ما يلي:

- تزويد صناع القرار، بما في ذلك صناع السياسات ومجموعة كبيرة ومتنوعة من أصحاب المصلحة، بأفضل الأدلة والتحليلات والخيارات المُتاحة حول الارتباطات بين التنوع البيولوجي والمياه والغذاء والصحة في سياق تغير المناخ
- توفير المعلومات اللازمة لاتخاذ قرارات وإجراءات أكثر تكاملاً لتحقيق أهداف التنمية المستدامة والإطار العالمي للتنوع البيولوجي واتفاقية باريس في آن واحد
- الاعتراف بالدور الذي تلعبه مختلف الجهات الفاعلة في التصدي للتحديات العالمية والتأكيد عليه

## المراجعون والجمهور

ولضمان أعلى مستويات الدقة والمصداقية والأهمية السياسية المُمكنة، تمت مراجعة تقرير الترابط (Nexus Report) الذي يُصدره المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) على نطاق واسع من خلال عملية مُراجعة خارجية مفتوحة وشفافة، مع تقديم آلاف التعليقات الخارجية من قبل العلماء وصناع القرار (بما في ذلك الحكومات) والممارسين وأصحاب المعارف من الشعوب الأصلية والمحلية.

تم إعداد تقرير الترابط Nexus Report لمجموعة واسعة من صناع القرار، بما في ذلك قادة حكومات وقطاع الأعمال، ومجموعات المجتمع المدني، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

## بودكاست المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)

لمعرفة المزيد عن نطاق وحجم وأهمية التقرير، استمع إلى الموسم الرابع من بودكاست المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية *IPBES Nature Insight* - المتوفر من أواخر نوفمبر/تشرين الثاني 2024 أينما تحصل على البودكاست الخاص بك.

### الجدول الزمني لمدة 3 سنوات

وافقت الجلسة العامة للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)، والتي تضم ممثلي الدول الأعضاء في المنبر، على "تقرير تحديد النطاق" الذي يضع خارطة الطريق للتقييم.	يونيو/حزيران 2021
قام خبراء خارجيون بمُراجعة المسودة الأولى للفصول، مع تناول تعليقات المُراجعة في المسودات اللاحقة من قبل خبراء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES).	فبراير/شباط 2023
استعرضت الحكومات والخبراء المسودة الثانية للفصول والمسودة الأولى للمُلخص المُوجه لصناع السياسات. وقد تناول خبراء المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) هذه التعليقات في النص النهائي.	يناير/كانون الثاني 2024
دراسة الدول الأعضاء في الجلسة العامة للدورة الحادية عشرة المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) للنص النهائي لمُلخص صناع السياسات في وندوك بنامبيا، يليها الإطلاق الإعلامي المُخطط له في 17 ديسمبر/كانون الأول 2024.	ديسمبر/كانون الأول 2024

مكان الإطلاق: #IPBES11، ويندهوك، ناميبيا، 17 ديسمبر 2024

للحصول على آخر الأخبار والإعلانات الأخيرة ودعوات الخبراء والمزيد، سجل اليوم كأحد أصحاب المصلحة في المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية IPBES: [www.ipbes.net/stakeholders](http://www.ipbes.net/stakeholders) (لغير وسائل الإعلام)

## نبذة عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)

يعتبر المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)، الذي يضم ما يقرب من 150 حكومة عضوًا، الهيئة العالمية التي تقوم بتقييم حالة التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة للناس، استجابة لطلبات صنع القرار، ويُحدد الخيارات للمستقبل على أساس الخيارات الاجتماعية والاقتصادية المختلفة.

تتمثل مهمة المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) في تعزيز السياسات والقرارات من خلال العلم، من أجل الحفاظ على التنوع البيولوجي والاستخدام المُستدام له، وتحقيق الرفاه البشري والتنمية المستدامة على المدى الطويل.

وتستضيف الحكومة الألمانية أمانة المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)، ويقع مقرها في حرم الأمم المتحدة في بون. يساهم عدة آلاف من العلماء في جميع أنحاء العالم في عمل المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) على أساس تطوعي. ويتم ترشيحهم من قبل حكوماتهم أو منظماتهم ويتم اختيارهم من قبل فريق الخبراء مُتعدد التخصصات التابع للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES)

تم تغطية تقرير التقييم بشأن التلقيح الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) في عام 2016 بـ 18 لغة من قبل أكثر من 1300 وسيلة إعلامية في أكثر من 80 دولة. البيان الصحفي: <http://bit.ly/2sq6qbQ>

تم تغطية تقارير التقييم الإقليمية الصادرة عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) وتقرير التقييم المواضيعي بشأن تدهور الأراضي واستعادتها، والتي صدرت في عام 2017، بـ 37 لغة من قبل أكثر من 2500 وسيلة إعلامية في أكثر من 124 دولة. البيانات الصحفية: <http://bit.ly/2C0tnNu> و <http://bit.ly/2ylypvo>

تمت تغطية تقرير التقييم العالمي الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) في عام 2019 بـ 50 لغة من قبل أكثر من 10500 وسيلة إعلامية في أكثر من 170 دولة. البيان الصحفي: <http://bit.ly/GlobalAssessment>

تمت تغطية تقارير المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) حول الاستخدام المُستدام للأنواع البرية وتقييم قيم IPBES، والتي صدرت في عام 2022، بـ 36 لغة من قبل أكثر من 1800 وسيلة إعلامية مختلفة في أكثر من 100 دولة. البيانات الصحفية: [https://bit.ly/IPBES\\_SUA](https://bit.ly/IPBES_SUA) و [https://bit.ly/IPBES\\_VA](https://bit.ly/IPBES_VA)

تمت تغطية تقرير تقييم الأنواع الغريبة الغازية الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (IPBES) في عام 2023 بـ 44 لغة، من قبل أكثر من 2400 وسيلة إعلامية مختلفة في أكثر من 105 دولة. البيان الصحفي: <https://bit.ly/InvasiveMedia>

لمزيد من المعلومات اتصل على: [www.ipbes.net](http://www.ipbes.net) [media@ipbes.net](mailto:media@ipbes.net)

تابع IPBES:

x.com/@IPBES  
facebook.com/IPBES  
youtube.com/ipbeschanel  
linkedin.com/company/ipbes  
instagram.com/ipbes\_  
threads.net/@ipbes\_  
bsky.app/profile/ipbes.bsky.social  
mas.to/deck/@ipbes